

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## STANDARD CHARTERED PLC

(渣打集團有限公司)

(「本公司」)

(於英格蘭及威爾士註冊，編號966425)

(股份代號：02888)

### 中期管理層報告

渣打今天公佈二零一零年第三季度的中期管理報告。

繼上半年取得非常強勁的表現，錄得創紀錄溢利後，渣打於二零一零年第三季度繼續取得非常理想的進展。

第三季度的業務表現強勁，走勢與上半年相若，包括理想的客戶業務水平。本年第三季度的收入走勢高於上半年水平。雖然競爭仍激烈，但增長勢頭保持強勁。另外，成本得到有效控制，貸款減損亦持續改善。

就第三季度業務表現，渣打集團行政總裁Peter Sands表示：

「渣打再創佳績，截至九月底的收入及溢利水平均創新高。各個市場的商業活動持續上升，亦近乎回復至危機前的水平。渣打在發展趨勢上，處於優勢地位，有利於更好地服務客戶。」

### 企業銀行業務

企業銀行表現強勁，收入來源廣泛。

客戶收入仍然是主要增長動力，佔企業銀行業務總收入約80%。二零一零年首九個月較去年同期錄得百分之十五至二十的增長。

現金管理及貿易融資業務狀況理想，收入走勢高於上半年的水平，業務量持續增長。貿易融資及現金息差於第三季度保持穩定。

金融市場交易量錄得強勁增長，縱使面對差價收窄。與去年同期比較，本年至今的金融市場客戶收入呈雙位數增長。企業融資表現良好，預期業務量勢頭持續。

自營賬戶收入第三季的走勢優於上半年。私募基金投資變現狀態良好。儘管交易環境欠佳，但金融市場季內表現良好。但部份收益卻被第三季度較低的資產負債管理應計額抵銷。

基於開支得到有效控制，企業銀行有空間進行持續投資，第三季度的投資走勢高於上半年。

企業銀行業務組合的信貸質素依然良好。「壞帳預警指標」於二零一零年全年繼續改善，亦未出現過份集中於某個地區或行業的情況。一如預期，第三季度的貸款減損處於低水平。

風險加權資產於第三季度的整體增長符合預期。

## 個人銀行業務

個人銀行業務收入繼續取得進展，第三季度收入走勢高於上半年水平。本年至今的收入增長率與上半年水平相若。

第三季度的按揭業務收入較上半年水平輕微下降，理想的業務量增長被持續的息差收窄效應抵銷。存款息差大致平穩，與上半年的水平相若。

財富管理、中小型企業以及信用卡及個人貸款業務均獲改善，第三季度的收入走勢高於上半年水平。

在成本管理上繼續保持嚴謹態度，投資決策審慎並具有選擇性，主要投資於市場推廣及聘用客戶經理方面，以支持收入增長勢頭。

個人銀行業務的信貸組合質素良好。第三季度貸款減損開支持續下跌，低於本年第二季度的水平。

## 集團

渣打繼續貫徹維持資產負債狀況穩健的方針。集團流動資金充裕，資本實力雄厚，確保資產負債表穩健、平衡以及分散於不同地區、資產類型及行業。

集團的流動資金充裕。第三季度期間個人存款持續增加，尤其是活期及儲蓄存款。來自企業銀行的現金託管業務繼續上升。

集團資本雄厚，且根據現時的巴塞爾資本協定II，核心一級、一級及總資本比率充裕如常。

未來數年到期的負債需進行再融資的情形非常有限。

我們將在十二月初的結算期前提供業務狀況的最新報告。

如需其他資料，請聯絡：

投資者關係部主管 Stephen Atkinson	+44 (0)20 7885 7245
亞洲投資者關係部主管 Ashia Razzaq	+852 2820 3958
媒體關係部主管 Jon Tracey	+44 (0)20 7885 7163

本公告載列「*前瞻性聲明*」，此等聲明涉及渣打、董事及其他高級管理人員對本集團所述的本公司業務的信念或現行期望。在一般情況下，在*前瞻性聲明*中會找到「可能」、「會」、「將會」、「預期」、「預計」、「估計」、「預算」、「相信」、「計劃」、「尋求」、「繼續」或近似的字詞。此等*前瞻性聲明*並非日後表現的保證。相反，*前瞻性聲明*乃基於目前的意見及假設，並涉及已知及未知的風險、不明朗因素及其他因素，而大部分此等風險、不明朗因素及其他因素均在本公司控制能力範圍以外，並難以預測；因此，實際的業績可能會與在*前瞻性聲明*所表達或暗示的未來業績或發展存在重大差異。該等風險及不明朗因素包括信貸質素的變動及貸款和應收交易對手款項的可收回性；本集團金融模型帶有可隨時間而改變的假設、判斷及估計；有關資本、資金管理及流動資金之風險；有關實施巴塞爾資本協定III及本集團業務所在不同司法轄區之監管變動時間及範圍之不確定性之風險；有關法律和監管事宜、調查和訴訟程序之風險；本集團業務固有的經營風險；本集團控股公司架構所產生之風險；招聘、保留和發展高級管理人員及其他技術人員之相關風險；業務拓展及從事收購之相關風險；聲譽風險；退休金風險；全球宏觀經濟風險；分散本集團業務、其業務所處位置及該等管轄區法律、政治和經濟環境所產生之風險；競爭；與2009年英國銀行法和其他類似的法律或法規相關之風險；信貸評級或本集團前景變動；市場、利率、商品價格、股票價格和其他市場風險；外匯風險；金融市場波動；銀行業和其他金融機構或借款企業之系統性風險；跨境國家風險；司法和爭議調解制度欠發達地區市場經營風險；區域敵對、恐怖襲擊、社會動亂或自然災害所產生之風險以及未能產生足夠溢利及現金流量以支付日後股息。本公告所載根據渣打的過往或目前趨勢及／或活動作出的任何*前瞻性聲明*，不應被視為該等趨勢或活動將於未來繼續的聲明。在本公告所載的任何聲明均無意作為溢利預測，或暗示本公司於現在或日後年度的盈利必定會符合或甚至超越本公司的過往或已公佈盈利。每項*前瞻性聲明*均只陳述聲明發出當日的情況。除上市規則、披露及透明度規則、章程規則、倫敦證券交易所或法例另有規定外，渣打

明確表示，概不會負責或承諾就本公告所載的任何前瞻性聲明的更新或修改發出公告，以反映有關渣打期望的任何變動或任何該等聲明所依據的事件、條件或狀況的任何改變。

香港，二零一零年十月十三日

於本公告刊發之日，渣打集團有限公司董事會成員包括：

*主席：*

John Wilfred Peace先生

*執行董事：*

Peter Alexander Sands先生；Stefano Paolo Bertamini先生；Jaspal Singh Bindra先生；Richard Henry Meddings先生及Alun Michael Guest Rees先生；

*獨立非執行董事：*

Richard Delbridge 先生；James Frederick Trevor Dundas 先生；Valerie Frances Gooding 女士，CBE；韓升洙博士，KBE；Simon Jonathan Lowth 先生；Rudolph Harold Peter Markham 先生（高級獨立董事）；Ruth Markland 女士；John Gregor Hugh Paynter 先生；Paul David Skinner 先生及 Oliver Henry James Stocken 先生。